

عصری براداره منتظمه شکننده تدویر امورہ موفق اولہ بیلیمک ایچون  
 هر دولت کی بزمدہ تأمین اسباب انکشافاتزده استقلال وسرستی تامہ  
 مظهر اولہ من اس الیاساس حیات وبقا مزر در . ( شدتلی آلقیشلر )  
 بوسبیلہ سیاسی ، عدلی ، مالی و سائر انکشافاتزده مانع قیودہ  
 مخالفہ . ( دواملی وسورہ کلی آلقیشلر )  
 تحقق ایدہ جک دیونا تمزک شرائط تسویہ سی . ده بواساساتہ مغایر  
 اولیہ جقدر . ۰ ۲۸ کانون ثانی ۱۳۳۶

افندیلر ،

۲۸ کانون ثانی ۱۳۳۶ تاریخندہ بوتون تورک و عثمانلی تبہ بی تشکیل  
 ایدن افراد ملتک انتخاب ایلہ بورایہ کوندر دیکی و بوتون محبتلریلہ ، بوتون  
 ناموس دولت و ملت و دینی مدافعه و محافظہ ایچون اتحاد و اتفاق ایدن  
 عموم آرقداشلرک بورادہ کوستردکری حزم و ایمانی ، توفیقات الہیہ ،  
 دائماً قبول ایدہ جک ، و دائماً دائماً موفق ایدہ جکدر . ( سورہ کلی  
 آلقیشلر )

رئیس — بونی قبول ایدیورہ میسکز افندم ؟ ( عموآء و متفقاً قبول  
 صدالری ) او حالده ایجاب ایدن محافلہ تبلیغ ایدہ جکدر افندم .  
 رضا نور بک ( سینوب ) — افندم بو مناسبتلہ بندہ کز شمدی  
 برشی خاطر لاتمق ایستہ یورم . بوده حربک ابتدا سندن بری وقوعہ  
 کلش اولان بعض مهم حادثات و سوزلردر . حربک ایلک نصفندہ  
 انکلتزہ دہدہ باش وکیل بولنان « میستر آسکویت » انکلتزہ پارلمنتوسندہ  
 بر نطق سویلہ یور ایدی و دیور دی کہ : « تراکیا و استانبول ایلہ  
 جواری و آناتولی ، تورکرک مہدیدر . » حربک نصف اخیرندہ  
 ینہ انکلتزہ دولتک باش وکیلی اولان « میستر لوئیڈ جورج » بر نطق  
 سویلہ یور ایدی و بونطقنی « فیلیبورغ آسوسیہ شین » دہ لک لیرینہ  
 سویلہ مش ایدی و اورادہ دول مؤتلفہ تک مقاصد حریتہ سی ، حرب  
 فایہ لیرینی ایضاح ایدیور ایدی و اون ایضاح ایدرا یکن شویلہ  
 سویلہ یور ایدی : « بز » بے تورکیہ بی یا یختندن ، آسیای صغرادہ کی  
 زنیکن مالکانہ لرندن ونده تراکیا کن محروم ایتمک ایچون حرب ایتمک  
 ایستہ یوروز . بواقسام ، بالخاصہ تورک عرقلہ مسکوندر . و کذا ینہ  
 « میستر لوئیڈ جورج » ۵ کانون ثانی ۱۹۱۳ تاریخندہ « ترہ یداونیون »  
 دن کوندر یلن عملیہ بر نطق سویلہ یور ایدی و اونطقندہ دیور ایدی کہ :  
 آق دکزی قرہ دکزہ برلشدیرن بوغازلر بین الملل و بی طرف قالمق شرطیلہ  
 بز ، تورک عرقیلہ مسکون اولان مملکتزده عثمانلی ایمرطورا تنک  
 محافظہ سنہ و استانبولک اونلرک پای تختی اولارق قالماسنہ معارض دکلز .  
 آنجق عربستان ، مہزوپہ تابیاء ، سوریه و فلسطینی اسکی صاحب لیرینہ اطادہ  
 ایتمک ممکن اولاماز . ایشته بو اوچ و وثیقہ انکلتزہ دولتہ ما ئد اولان وثیقہ لر در .  
 بوندن باشقہ وثیقہ لر دہ وار . دیگر دول ائتلافیہ باش وکیللری ، رجال سیاسیہ سی  
 حربک مختلف زمانلرندہ ، مختلف محللردہ ہم آهنگ و یکزبان اولارق  
 شونی سویلہ یورلردی : « بز ، ملیت پرستی ایچون ، بوتون ملتارک  
 حریتی و انسانیت و مدنیت ایچون حرب ایدیوروز . دیگر رو وثیقہ دہ  
 آمریقایہ ما ئددر . ہمیز بیلوروز کہ آمریقا رئیس جمهوری « میستر

جان ملی اولوق اوزرہ بوتون مجلس مبعوثانی تشکیل ایدہن عموم  
 رشقای محترمہ تک میدایہ کتیر دکری شوپیمان ملی بی شمدی او قوبہ جقم و بوتونک  
 بوتون مضطرب بشریتہ بر یوم حضور و یرمک ایچون بوجدال مہمی  
 سعادہ کتیرن ونہایت فالبلرک نتیجہ دہ انسانلری چیکنہ مک واسیر  
 باشتمق ایستہ مدکلرینی اعلان ایدن بوتون اورویا دول متدنیہ سی  
 پارلمنتورینہ تبلیغی تکلیف ایدیورم : ( براوو صدالری ، آلقیشلر )

« عهد ملی » بیاننامہ سی صورتی

« عثمانلی مجلس مبعوثان اعضالری استقلال دولت واستقبال  
 ملتک ، حقی و دواملی بر صلحہ نائلیت ایچون اختیار ایدہ بیلہ جکی  
 فدا کلرلرک حد اعظمیسی متضمن اولان اساسات آتیہ تامی رعایتلہ  
 ممکن التأمین اولدینفی و اساسات مذکورہ خارجندہ پایدار بر عثمانلی  
 سلطنت و جمیتک دوام وجودی غیر ممکن بولندینفی قبول و تصدیق  
 الملتزدر :

بزنجی مادہ — دولت عثمانیہ تک منحصر اعراب اکثریتیلہ مسکون  
 اولوب ۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸ تاریخلی متارکہ تک حین عقدندہ مخاصم  
 اردولرک اشقالی آلتندہ قالان اقسامنک مقدران اہالیسنک سر بستجہ  
 بیان ایدہ جکلری آرایہ توفیقاً تعیین ایدلک لازم کلہ چکندن  
 مذکور خط متارکہ داخل و خارجندہ دیناً ، عرفاً ، امللاً متحد  
 و یکدیگرینہ قارشی حرمت متقابلہ و فداکارلق حسیاتیلہ مشحون  
 و حقوق صرفیہ و اجتماعیلریلہ شرائط محیطیلرینہ تمامیلہ رعایتکار  
 عثمانلی اسلام اکثریتیلہ مسکون بولنان اقسامک ہیئت مجموعہ سی  
 حقیقہ و یا حکماً هیچ برسبیلہ تقریق قبول ایتمز بر کلدر . ( آلقیشلر )

ایکنجی مادہ — اہالیسی ایلک سر بست قالدقلری زماندہ آرای  
 عامیلرلہ آنا وطنہ التحاق ایتمش اولان الویہ تک ایچون لدی الايجاب  
 تکرار سر بستجہ آرای عامیہ مراجعت ایداسنی قبول ایدہرز .

اوچنجی مادہ — ترکیا صلحہ تعلیق ایدیلان غربی تراکیا وضعیت  
 حقوقسنک نتیجہ دہ سکنہ سنک کمال حریتلہ بیان ایدہ جکلری  
 آرایہ تبہ واقع اولمیدر . ( براوو صدالری )

دردننجی مادہ — مقرر خلافت اسلامیہ و پای تخت سلطنت سنیہ  
 و مرکز حکومت عثمانیہ اولان استانبول شہریلہ مرمرہ دکزینک  
 اصنی مردلر و خلدن مصون اولمیدر . بواساس محفوظ قالمق شرطیلہ  
 آردکوز قرہ دکز بوغازلرینک تجارت و مناقلات مانلہ کشادی حقندہ بزملہ  
 سائر بالمصوم علاقہ دار دولترک متفقاً و برہ جکلری قرار مہتبردر . ( آلقیشلر )

ششنجی مادہ — دول ائتلافیہ ایلہ مخاصملری و بعض مشارکلری  
 آرہسندہ تقرر ایدن اساسات عہدیہ دائرہ سندہ اقلیتلر حقوقی — ملتک  
 منجاورہ دہنی مسلمان اہالینک دہ عین حقوقدن استفادہ ایتملری  
 ایشیلہ — طرفزدن تأیید و تأمین ایدیلہ جکدر .

Medis-i Mebusan  
 Zabıt Ceridesi 'indeki metin